

Paritair comité voor de maatschappijen voor
hypothecaire leningen, sparen en
kapitalisatie

Commission paritaire pour les sociétés de
prêts hypothécaires, d'épargne et de
capitalisation

**COLLECTIEVE
ARBEIDSOVEREENKOMST VAN**

**CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL
DU**

28 JUNI 2007

28 JUIN 2007

betreffende conventioneel brugpensioen

concernant la prépension conventionnelle

**Hoofdstuk I : Toepassingsgebied en
draagwijdte van de overeenkomst**

**Chapitre 1^{er} : Champ d'application et portée
de la convention**

Artikel 1.

Article 1^{er}.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de maatschappijen voor hypothecaire leningen, sparen en kapitalisatie.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises qui relèvent de la Commission paritaire pour les sociétés de prêts hypothécaires, d'épargne et de capitalisation.

Onder werknemers wordt verstaan, het mannelijk en vrouwelijk werklieden-, bedienden- en kaderpersoneel.

Il faut entendre, par 'travailleurs', le personnel masculin et féminin, les ouvriers, les employés et les cadres.

Deze overeenkomst heeft tot doel de toegang tot het conventioneel brugpensioen mogelijk te maken voor de personeelsleden die beantwoorden aan de algemene wettelijke voorwaarden betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen, alsook aan de bijzondere bepalingen genoemd in artikel 2 van deze overeenkomst.

Cette convention a pour but de permettre l'accès à la prépension conventionnelle aux membres du personnel qui répondent aux conditions légales générales en matière d'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle, ainsi qu'aux conditions particulières énoncées à l'article 2 de la présente convention

**Hoofdstuk II : Principe en
leeftijdsvoorwaarde**

Chapitre II : Principe et condition d'âge

Artikel 2.

Article 2.

Het conventioneel brugpensioen wordt in alle gevallen van ontslag door de werkgever, behalve bij ontslag om dringende redenen, toegestaan aan de werknemers bedoeld in artikel 1 die de leeftijd van 58 jaar bereikt hebben op het ogenblik dat hun opzeggingstermijn een einde neemt of op het ogenblik dat hun arbeidsovereenkomst zonder opzeggingstermijn maar met verbrekingsvergoeding beëindigd wordt.

La prépension conventionnelle est accordée dans tous les cas de licenciement par l'employeur, à l'exception du licenciement pour motif grave, aux travailleurs dont il est question à l'article 1^{er} qui ont atteint l'âge de 58 ans au moment où leur délai de préavis prend fin ou au moment où leur contrat de travail est rompu sans délai de préavis mais avec une indemnité de rupture.

De werknemers die ontslagen werden vóór de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst en van wie de opzeggingstermijn nog loopt op het ogenblik dat deze overeenkomst in werking treedt, kunnen eveneens aanspraak maken op de regeling die bij deze overeenkomst wordt

Les travailleurs qui ont été licenciés avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail et dont le délai de préavis est encore en cours au moment où cette convention entre en vigueur, peuvent également invoquer le système déterminé par cette convention, à condition de respecter la condition d'âge énoncée à l'alinéa précédent.

bepaald, op voorwaarde dat zij aan de in het vorige lid vermelde leeftijdsvoorwaarde voldoen.

Hoofdstuk III : Toepassingsmodaliteiten

Artikel 3

De algemene toepassingsmodaliteiten van deze conventionele brugpensioenregeling zijn die welke bepaald zijn door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige oudere werknemers indien zij worden ontslagen, in de Nationale Arbeidsraad voor onbepaalde duur gesloten op 19 december 1974, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 16 januari 1975 en laatst gewijzigd bij cao nr. 17tricies van 19 december 2006.

Hoofdstuk IV : Bedrag van de aanvullende vergoeding - voordelen

Artikel 4

Het bedrag van de aanvullende vergoeding waarin wordt voorzien door artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 wordt, evenwel voor zover het brugpensioen ingaat na het bereiken van de leeftijd van 58 jaar, op 95 pct. gebracht van het verschil tussen het netto referteloon en de normale werkloosheidsuitkering.

De werkgever zal slechts verplicht zijn de aanvullende vergoeding te betalen voor zover de werknemer de opzeggingstermijn (of de verbrekingsvergoeding) heeft aanvaard die door de werkgever werd betekend en waarvan de duur werd berekend overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 59 of 82 § 2 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, naargelang het een arbeider of een bediende betreft.

In het bijzonder zijn de bepalingen van artikelen 4bis en volgende van voornoemde cao nr 17 uitdrukkelijk op onderhavige cao van toepassing.

Artikel 5

De bruggepensioneerde zal in principe verder de sociale voordelen van de personeelsleden genieten. Nochtans, om reden van de grote verscheidenheid die terzake bestaat tussen de verschillende bedrijven zal dit behoud van de sociale voordelen in een bedrijf slechts realiteit

Chapitre III : Modalités d'application

Article 3

Les modalités d'application générales de ce système de prépension conventionnelle sont celles qui sont fixées par la convention collective de travail n° 17 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement, conclue pour une durée indéterminée au Conseil National du Travail, le 19 décembre 1974 et rendue obligatoire par un arrêté royal du 16 janvier 1975 et dernièrement modifiée par la cct n° 17 tricies du 19 décembre 2006.

Chapitre IV : Montant de l'indemnité complémentaire - avantages

Article 4

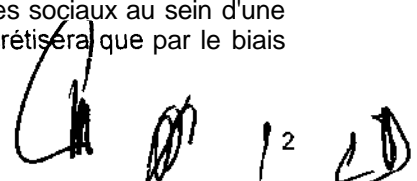
Le montant de l'indemnité complémentaire prévue à l'article 5 de la convention collective de travail n° 17 est porté à 95% de la différence entre la rémunération nette de référence et l'allocation de chômage normale, pour autant que la prépension prenne cours après que l'âge de 58 ans est atteint.

L'employeur sera tenu de ne payer l'indemnité complémentaire que si le travailleur a accepté le délai de préavis (ou l'indemnité de rupture) qui lui a été signifié par l'employeur et duquel la durée a été calculée en conformité avec les dispositions des articles 59 ou 82 § 2 de la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail, selon qu'il s'agit d'un ouvrier ou d'un employé.

Les dispositions des articles 4bis et suivantes de la cct n° 17 précitée, sont plus particulièrement d'application pour la présente cct.

Article 5

Le prépensionné continuera, en principe, à bénéficier des avantages sociaux accordés aux membres du personnel. Cependant, en raison de la grande diversité qui existe en la matière dans les différentes entreprises, ce maintien des avantages sociaux au sein d'une entreprise ne se concrétisera que par le biais



worden via een akkoord daaromtrent bereikt via het sociale overleg binnen de onderneming.

Hoofdstuk V : Halftijds brugpensioen

Artikel 6

§1 De toegang tot het halftijds conventioneel brugpensioen wordt mogelijk gemaakt voor de personeelsleden die met hun werkgever een akkoord hebben gesloten om hun arbeidsprestaties te halveren en die beantwoorden aan de algemene voorwaarden bepaald door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 55, gesloten op 13 juli 1993 in de Nationale Arbeidsraad, tot instelling van een regeling van aanvullende vergoeding voor sommige oudere werknemers in geval van halvering van de arbeidsprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 november 1993.

§2 De minimumleeftijd om van deze aanvullende vergoeding in geval van halvering van de arbeidsprestaties te kunnen genieten, ligt twee jaar lager dan de minimumleeftijd voor het conventioneel brugpensioen zoals bepaald in artikel 2 eerste alinea van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Hoofdstuk VI : Slot- en opheffingsbepalingen

Artikel 7

De partijen verbinden zich ertoe tijdens de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst geen bijkomende eisen te stellen over de punten die in deze overeenkomst voorkomen.

Artikel 8

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2008 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2010.

Artikel 9

De collectieve arbeidsovereenkomst van 25 oktober 2005 houdende bepalingen inzake het conventioneel brugpensioen, geregistreerd onder nummer 77838/CO/308, algemeen bindend verklaard bij KB van 19 juli 2006 en bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 29 januari 2007 wordt door onderhavige cao opgeheven.

28/06/2007

d'un accord conclu à ce sujet dans le cadre de la concertation sociale dans l'entreprise concernée.

Chapitre V : Prépension à mi-temps

Article 6

§1. L'accès à la prépension conventionnelle à mi-temps est permis aux membres du personnel qui ont conclu un accord avec leur employeur en vue de réduire leurs prestations professionnelles de moitié et qui répondent aux conditions générales stipulées dans la convention collective de travail n° 55, conclue le 13 juillet 1993 au Conseil National du Travail, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps, rendue obligatoire par arrêté royal du 17 novembre 1993.

§2. L'âge minimum pour pouvoir bénéficier de cette indemnité complémentaire en cas de réduction des prestations de travail à mi-temps est de deux ans inférieur à l'âge minimum pour la prépension conventionnelle, conformément aux dispositions de l'article 2, premier alinéa, de la présente convention collective de travail.

Chapitre VI : Dispositions finales et dispositions d'abrogation

Article 7

Les parties s'engagent à ne pas poser d'exigences supplémentaires à propos des points faisant l'objet de la présente convention, au cours de la durée de cette convention collective de travail.

Article 8

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2008 et le restera jusqu'au 31 décembre 2010.

Article 9

La convention collective de travail du 25 octobre 2005 portant la prépension conventionnelle, enregistrée sous le n° 77838/CO/308, rendue obligatoire par AR du 19 juillet 2006, publié dans le Moniteur belge du 29 janvier 2007 est abrogée par la présente cct.

